

ORDER OF WORSHIP - July 7, 2024 / ORDEN DE ADORACIÓN - 7 de Julio de 2024

7th Sunday after Pentecost - U.S. Independence Day

7o Domingo después de Pentecostés - Día de Independencia de los EE.UU.

+++++

HYMN OF PRAISE / HIMNO DE ALABANZA

"This Is a Day of New Beginnings"

"Nuevos comienzos trae el día"

Soloist/Solista: Rev. Nestor Gerente

UMH # 383 / MVPC # 208

(vv. 1, 2, 3, 5)

CALL TO WORSHIP / LLAMADA A LA ADORACIÓN

Psalm/Salmo 48:1-3, 9-11

¡Grande es el Señor, nuestro Dios! ¡Digno es de grandes alabanzas en su ciudad, en su santo monte! Hermosa colina es el monte de Sión, situada al norte de la ciudad del gran Rey; ¡es motivo de gozo en toda la tierra! Dentro de sus fortificaciones Dios es reconocido como un refugio seguro.

Dios nuestro, dentro de tu templo nos acordamos de tu misericordia. Dios nuestro, tu nombre es digno de loor hasta los confines de la tierra; con tu diestra prodigas justicia; por tus juicios se alegra el monte de Sión y se regocijan las ciudades de Judá.

Great is the LORD and greatly to be praised in the city of our God. His holy mountain, beautiful in elevation, is the joy of all the earth, Mount Zion, in the far north, the city of the great King. Within its citadels God has shown himself a sure defense.

We ponder your steadfast love, O God, in the midst of your temple. Your name, O God, like your praise, reaches to the ends of the earth. Your right hand is filled with victory. Let Mount Zion be glad; let the towns of Judah rejoice because of your judgments.

WELCOME / BIENVENIDA

Pastor Frank

OPENING PRAYER / ORACIÓN DE APERTURA

Yeni Solis

PASSING OF THE PEACE / EL PASAR DE LA PAZ

HYMN OF PREPARATION / HIMNO DE PREPARACIÓN

"Amazing Grace" / "Sublime Gracia"

UMH # 378 / MVPC # 203 (vv. 1, 2, 3, 6)

FIRST GOSPEL READING / PRIMERA LECTURA DEL EVANGELIO:

Marcos 6:1-6

Español: Fátima Vásquez

Mark 6:1-6

English: Josefina Amado

CHORAL ANTHEM / HIMNO CORAL

“Sweet Hour of Prayer” / “Dulce oración”

Echo Park Choir/Coro de Echo Park

SECOND GOSPEL READING / SEGUNDA LECTURA DEL EVANGELIO:

Mark 6:7-13

English: Josefina Amado

Marcos 6:7-13

Español: Fátima Vásquez

MESSAGE / MENSAJE

The power of unbelief / El poder de la incredulidad

Pastor Frank

SUNG RESPONSE / RESPUESTA CANTADA

“Lead Me, Lord” / “Guíame, Dios”

UMH # 473

OFFERING / OFRENDA

Usher/Ujier - La Plaza: Carlos Aguilar

Usher/Ujier - Echo Park: Jennifer Ceniceros

OFFERTORY / OFERTORIO

“America the Beautiful” / “América la hermosa”

Duet/Dúo: Sherman McClellan, John Miller

Mina Rhee

DOXOLOGY / DOXOLOGÍA

“Praise God from Whom All Blessings Flow”

UMH # 94 / MVPC # 21

“A Dios, el Padre celestial”

PRAYERS OF THE PEOPLE/ORACIONES DEL PUEBLO

Juan Vela, Franie Maddela

HOLY COMMUNION / SANTA COMUNIÓN

Sanctus: “Santo, Santo, Santo” / “Holy, Holy, Holy”

Pastor Frank

TFWS # 2007

ANNOUNCEMENTS

Pastor Frank & and others / y otros

Commendation from the City / Elogio de la Ciudad

Financial update / Actualización financiera

Rehearsals for the La Plaza Praise Team / Ensayos del Equipo de Alabanza La Plaza

Wednesdays / Los miércoles, 7:00 p.m. + The La Plaza Sanctuary / El Santuario de La Plaza

Rehearsals for the Echo Park Choir / Ensayos del Coro de Echo Park

Fridays / Los viernes, 3:30 p.m. + Silver Lake Community Church / Iglesia Comunitaria de Silver Lake

The Talents fundraiser / Recaudación de fondos de los Talentos- More information / Más información

La Plaza fundraising lunch - next Sunday, July 14 - \$10.00/person / Almuerzo de recaudación de fondos de

La Plaza - el próximo domingo, 14 de julio - \$10.00/persona

HYMN OF DEDICATION / HIMNO DE DEDICACIÓN

“Sent Out in Jesus’ Name” / “Enviados soy de Dios”

TFWS # 2184 / MVPC # 307 (2 x)

BENEDICTION / BENDICIÓN

Pastor Frank

POSTLUDE / POSTLUDIO

Lincoln Castillo